

Documents d'Anàlisi Geogràfica

47

Núm. 47, 2006, ISSN 0212-1573, <http://ddd.uab.es/search.py?recid=14&ln=ca>



Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions



Universitat
de Girona

NORMES PER A LA TRAMESA D'ORIGINALS

1. Els articles tramesos a la revista hauran de ser originals. Caldrà enviar-los electrònicament a: revista.dag@uab.es, sense identificar-ne l'autor o l'autora en el nom de l'arxiu, per assegurar l'anonimat quan s'envii als censors i a les censors. Quan no es disposi d'accés a correu electrònic, es pot fer arribar l'original i dues còpies en paper, així com el text en suport magnètic, per correu postal a: Documents d'Anàlisi Geogràfica. Departament de Geografia. Edifici B. 08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Espanya.

Els articles s'han de mecanografiar en qualsevol dels processadors de text habituals (per a PC o per a Macintosh) a doble espai, font Times 12, en format de paper DIN A4 i amb una redacció clara i entenedora. Es deixarà prou marge a l'esquerra per poder-hi fer anotacions i amb numeració correlativa a l'angle superior dret. Els articles no podran superar les set mil paraules, inclosos el text, tot el material gràfic, les notes i la bibliografia. Als articles dirigits a la secció «Estats de la qüestió i documentació» no hi haurà més de quatre mil paraules. Les ressenyes no superaran les mil cinc-cents paraules. En un full separat del text de l'article, s'hi farà constar la informació següent: títol de l'article, nom complet i cognom o cognoms de l'autor o l'autora, professió, adreça postal professional i adreça electrònica, telèfon i/o fax. A l'inici de l'article, hi constarà un resum de 150 paraules en català, castellà, anglès i francès, i entre tres i cinc mots clau en les quatre llengües esmentades, que permetin classificar l'article i identificar-lo. La redacció de DAG donarà facilitats per completar el procés de traducció al català quan sigui necessari.

2. Per a les **referències bibliogràfiques**, caldrà atènyer-se als aspectes següents:

Les al·lusions a autors en el text aniran normalment acompanyades d'una referència afegida a continuació entre parèntesis (cognom de l'autor, any de publicació i, eventualment, la pàgina); en el cas d'una citació textual, a continuació del text, s'hi afegirà aquesta referència entre parèntesis, que inclourà necessàriament la pàgina.

3. Al final de l'article, s'hi inclourà, per ordre alfabètic, una **bibliografia** amb les referències completes que permetin identificar els treballs. Per tant,

a) quan es tracti d'un llibre:

Autor, cognom amb majúscula, nom sencer; any de publicació entre parèntesis; títol del llibre en cursiva; lloc d'edició; editorial.

b) quan es tracti d'un article:

Autor, cognom amb majúscula, nom sencer; any de publicació entre parèntesis; títol de l'article entre cometes; títol de la revista en cursiva; volum i número; pàgines inicial i final.

c) quan es tracti d'una pàgina web:

referència completa de la pàgina consultada i data de la consulta.

Convé d'evitar les notes o reduir-les al mínim, numerar-les i posar-les sempre a peu de pàgina. Per a les al·lusions i citacions, cal observar els mateixos criteris que a la resta del text.

4. Les **taules** —l'única denominació utilitzada per a tota mena de quadres, relacions estadístiques, etc.— aniran numerades en xifres aràbigues i estaran inserides en el text, on s'haurà de fer una referència explícita a aquestes.

5. Les **il·lustracions** també han d'estar referenciades en el text i han d'atendre les indicacions següents:

a) Les fotografies han de ser enviades en format .jpg amb la mínima compressió. La mida mínima ha de ser de 10 x 15 cm i 300 ppp.

- b) Tots els gràfics han d'incloure el títol, la llegenda i la font.
- c) Tots els mapes han d'incloure el títol, la llegenda, la font, l'orientació i l'escala gràfica.

Totes les il·lustracions han de ser en blanc i negre. La publicació en color només s'admetrà excepcionalment i amb el cost afegit a càrrec de l'autor o de l'autora, prèvia presentació de pressupost.

6. La Redacció es reserva el dret de retornar els articles que no compleixin aquestes normes o, si escau, d'adaptar-los-hi.

7. Aquesta revista es regeix per un sistema de censors i censors totalment anònim. En el cas que l'article sigui acceptat, però que els censors i les censors considerin oportú incloure-hi determinades modificacions, la Redacció les trametrà a l'autor o a l'autora perquè les prengui en consideració.

8. L'autor o l'autora adjuntarà una declaració signada on expressarà que l'article no ha estat publicat ni enviat a cap més revista i que es compromet a no fer-ho abans que DAG hagi pres una decisió sobre la publicació.

9. El Consell de Redacció de DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA ha acordat afegir-se a les recomanacions de la UNESCO referents a un ús no sexista del llenguatge, i demana als autors i a les autores que les tinguin en compte.

NORMAS PARA EL ENVÍO DE ORIGINALES

1. Los artículos presentados a la revista deberán ser originales. Se enviarán electrónicamente a: revista.dag@uab.es, sin identificar el autor o autora en el nombre del archivo a fin de asegurar el anonimato en el momento de enviarse el artículo a los censores y censoras. En el caso de no disponer de acceso al correo electrónico, se deberá enviar el original y dos copias en papel, así como el texto en soporte magnético, por correo postal a: Documents d'Anàlisi Geogràfica. Departament de Geografia. Edifici B. 08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), España.

Los artículos deberán mecanografiarse en cualquiera de los procesadores de texto habituales (para PC o Macintosh) a doble espacio, fuente Times 12, en formato de papel DIN A4 y con una redacción clara e inteligible. Se dejará margen suficiente a la izquierda para hacer anotaciones y con numeración correlativa en el ángulo superior derecho. Los artículos en ningún caso podrán superar las siete mil palabras, incluyendo el texto, todo el material gráfico, las notas y la bibliografía. Los artículos dirigidos a la sección "Estados de la cuestión y documentación" no superarán las cuatro mil palabras. Las reseñas no superarán las mil quinientas palabras. En una hoja separada del texto del artículo, constará la información siguiente: título del artículo, nombre completo y apellido del autor o autora, profesión, dirección postal y dirección electrónica, teléfono y/o fax. Al inicio del artículo constará un resumen de 150 palabras en catalán, castellano, inglés y francés, y entre tres y cinco palabras clave en las cuatro lenguas citadas, que permitan la clasificación e identificación del artículo. La redacción de DAG facilitará la traducción al catalán cuando sea necesario.

2. En cuanto a las **referencias bibliográficas** habrá que atenderse a lo siguiente:

Las alusiones a autores en el texto irán acompañadas normalmente de una referencia explícita añadida a continuación entre paréntesis (nombre del autor, año de publicación y eventualmente la página); en el caso de una cita textual, a continuación del texto se añadirá esta referencia entre paréntesis, en la que constará necesariamente la página.

3. Al final del artículo se incluirá, por orden alfabético, una **bibliografía** con las referencias completas que permitan la identificación de los trabajos. Por tanto:

a) cuando se trate de un libro:

Autor, apellido en mayúscula, nombre completo; año de publicación entre paréntesis; título del libro en cursiva; lugar de edición; editorial.

b) cuando se trate de un artículo:

Autor, apellido en mayúscula, nombre completo; año de publicación entre paréntesis; título del artículo entre comillas; título de la revista en cursiva; volumen y número; páginas inicial y final.

c) cuando se trate de una página web:

Referencia completa de la página consultada y fecha de la consulta.

Conviene evitar las notas a pie de página o reducirlas al mínimo, numerarlas y ponerlas siempre a pie de página. Para las alusiones y citas, se observarán los mismos criterios que en el resto del texto.

4. Los **cuadros** —única denominación que se utilizará para todo tipo de tablas y relaciones estadísticas— se numerarán en cifras arábigas, estarán insertados en el texto y deberán ser referenciados explícitamente en el mismo.

5. Las **ilustraciones** también han de ser referenciadas en el texto y se ajustarán a las indicaciones siguientes:

a) Las fotografías han de ser enviadas en formato .jpg con la mínima compresión. El tamaño mínimo será de 10 x 15 cm. y 300 ppp.

- b) Todos los gráficos han de incluir el título, la leyenda y la fuente.
- c) Todos los mapas han de incluir el título, la leyenda, la fuente, la orientación y la escala gráfica.

Todas las ilustraciones han de ser en blanco y negro. La publicación en color solo se aceptará excepcionalmente y con el coste añadido a cargo del autor o autora, previa presentación de presupuesto.

6. La redacción se reserva el derecho a devolver los artículos que no cumplan estas normas o, en su caso, de adaptarlos a éstas.

7. Esta revista se rige por un sistema de censores y censoras totalmente anónimo. En el caso que el artículo sea aceptado, pero los censores y censoras consideren imprescindible la inclusión de determinadas modificaciones, la Redacción lo remitirá al autor o autora para que las efectúe.

8. El autor o autora adjuntará una declaración firmada haciendo constar que el artículo no ha sido publicado ni se ha enviado a ninguna otra revista y que se compromete a no hacerlo antes que DAG haya tomado una decisión sobre la publicación.

9. El Consejo de Redacción de DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA ha decidido añadirse a las recomendaciones de la UNESCO referentes a un uso no sexista del lenguaje, por lo que pide a los autores y autoras que las tengan en cuenta.

INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

1. Les articles remis à la rédaction doivent être des travaux originaux. Ils doivent être envoyés électroniquement à : revista.dag@uab.es, l'auteur ne doit pas être identifiable dans le nom de l'archive, à fin d'assurer l'anonymat au moment de l'envoyer aux lecteurs. Si on n'a pas d'accès à l'e-mail, l'article original et deux copies en papier, et une copie du texte en support magnétique (disquette ou CD) peuvent être envoyés par poste à: Documents d'Anàlisi Geogràfica. Departament de Geografia. Edifici B. 08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), Espagne.

Les articles doivent être dactylographiés en un logiciel de traitement des textes habituel (sur PC ou Macintosh) à double interligne, Times 12, sur format DIN A4 et avec une rédaction claire et intelligible. On laissera à gauche une marge suffisante qui permette faire des annotations et les pages seront numérotées corrélativement sur l'angle supérieur droit. Les articles ne peuvent pas dépasser les 7000 mots, y compris le texte, toute le matériel graphique, les cartes et la bibliographie. Les textes adressés à la section « États de la Question et Documentation » auront une longueur maximum de 4000 mots. Les comptes-rendus des livres ne peuvent pas dépasser les 1500 mots. En page séparée du texte de l'article, les informations suivantes doivent être consignées: titre de l'article, prénom et nom complet de l'auteur, profession et adresse postale professionnelle, et e-mail, téléphone ou fax. Au début de l'article doit figurer un résumé de 150 mots en catalan, espagnol, anglais et français, et entre trois et cinq mots-clés en les quatre langues citées, lesquelles doivent permettre la classification et identification de l'article. La rédaction de DAG facilitera la traduction au catalan si nécessaire.

2. En relation aux **références bibliographiques** il faudra suivre les identifications suivantes :

Les citations d'auteurs dans le texte doivent être accompagnés d'une référence entre parenthèses (nom de l'auteur, prénom complète, date de la publication et, éventuellement, pagination) ; les citations textuelles doivent être suivies d'une référence entre parenthèses comprenant nécessairement la pagination.

3. À la fin de l'article on ajoutera, dans l'ordre alphabétique, une **bibliographie** avec les références complètes permettant d'identifier les travaux cités dans le texte :

a) S'il s'agit d'un livre :

Auteur, nom en majuscules, prénom complet ; date de publication entre parenthèses ; titre de l'ouvrage en italiques ; ville de l'édition ; maison d'édition.

b) S'il s'agit d'un article :

Auteur, nom en majuscules, prénom complet ; titre de l'article entre guillemets ; titre de la revue en italiques ; volume, numéro, pagination.

c) S'il s'agit d'une page web :

Référence complète de la page consultée et date de consultation.

Il est souhaitable d'éviter les notes dans le bas de la page ou les réduire au maximum ; elles seront numérotées et mises toujours dans le bas de la page. Les allusions et citations doivent respecter les mêmes instructions mentionnées pour le texte.

4. Les **tableaux** (avec ce nom on comprend toute sorte de cadres, relations statistiques, etc.), numérotées en chiffres arabes et dans le texte, doivent faire l'objet de références explicites dans le texte.

5. Les **illustrations** doivent faire l'objet aussi de références explicites dans le texte et attendre les indications suivantes :

a) Les **photographies** doivent être en format .jpg avec compression minimum. Le format minimum doit être de 10 x 15 cm et 300 ppp.

- b) Tous les **graphiques** doivent avoir le titre, la légende et la source.
- c) Toutes les **cartes** doivent avoir le titre, la légende, la source, l'orientation et l'échelle graphique.

Toutes les illustrations doivent être en blanc et noire. La publication en couleur seulement sera permise exceptionnellement et avec les frais à la charge de l'auteur, après présentation du budget.

6. La Rédaction s'adjuge le droit de renvoyer les articles ne respectant pas ces normes ou, le cas échéant, de les adapter à celles-ci.

7. Les manuscrits sont soumis anonymement à des lecteurs. Une fois l'article reçu, le Comité de Rédaction transmettra à l'auteur, le cas échéant, les commentaires des lecteurs afin qu'il puisse introduire les changements proposés.

8. L'auteur doit ajouter une déclaration qui justifie que l'article n'a été publié ni envoyé à aucune autre revue et qu'il s'engage à ne le faire pas avant que DAG prenne une décision sur la publication.

9. Le Comité de Rédaction de DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA a décidé de faire siennes les recommandations de l'UNESCO pour un usage non sexiste du langage, et demande aux auteurs de les prendre en considération.

INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

1. Manuscripts submitted for publication must be original. They will be sent electronically to: revista.dag@uab.es, without identifying the name of the author(s) in the filename so anonymity is ensured when sending the article for review. If access to e-mail is not possible, three copies of the manuscript plus another copy in diskette or CD should be sent by postal mail to: Documents d'Anàlisi Geogràfica. Departament de Geografia. Edifici B. 08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), España. Manuscripts should be typed in any of the standard word processors (PC or Macintosh) double spaced, using Times 12 font, and in DIN A 4 paper. They must have a left margin wide enough (3-4 cm) for annotations. Pages should be numbered correlatively at the upper right margin. Maximum length for manuscripts is 7000 words, including main text, figures, notes and references. Manuscripts addressed to the Section "State of the Art and Documentation" will not exceed 4000 words, and book reviews should be limited to 1500 words.

A separate title page (first page of the manuscript) should include the following: Title of the manuscript, author(s) full name(s), professional status and professional address, together with telephone and fax numbers and electronic mail. On the second page (first page of the text) the title must be repeated and a 150-word abstract (In English and if possible in Spanish, Catalan, and French) added. 3-5 keywords must be supplied as well. The Editorial Board will help with the translation of the abstracts if needed.

2. Regarding references, authors should take into account the following rules: Mention of other authors in the text should normally be followed by a citation in parenthesis (author's name, year of publication and, if relevant, page(s)). if a quotation is included, the ensuing citation must include the page number.

3. At the end of the paper, the author(s) must include a list of references in alphabetical order and expressed in the following manner:

- a) For books:
Author's family name in capital letters, full name; year of publication between brackets; title of the book in italics, place of publication, and publisher.
- b) For papers
Author's family name in capital letters, full name; year of publication between brackets; title of the article between quotation marks; journal title in italics, volume and number; pages.
- c) For websites:
Full reference of the web page accessed and last date of accession.

Footnotes should be avoided. If needed, they must be numbered in Arabic and placed at the end of the corresponding page. If footnotes contain citations they should follow the rules stated above for citations.

4. All data, statistical material, etc, are referred to as **tables**. They should be numbered in Arabic, will be inserted in the text together with an explicit reference to them.

5. Illustrations must also be referenced in the text and will observe the following rules:

- a) Photographs must be sent in .jpg format and with the minimum compression. Minimum size is 10 x 15 cm. and 300 ppp.
- b) All figures must include title, legend and source.
- c) All maps must include title, legend, source, graphic scale and orientation.

All illustrations must be in black and white. Colour illustrations will only be accepted exceptionally and charged to author(s) with a previous consultation.

6. The Editorial Board reserves the right to return the manuscripts not complying with these norms or to adapt manuscripts to the norms if needed.

7. Documents d'Anàlisi Geogràfica is a refereed journal. If the manuscript is accepted for publication but in the opinion of the reviewers modifications are needed, the Editorial Board will return the manuscript for revision.

8. Author(s) will submit a written letter stating that the manuscript has not been published elsewhere and that it will not be sent to another journal until the Editorial Board has reached a decision about publication

9. The Editorial Board of DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA has decided to adhere to the UNESCO recommendations regarding a non sexist and non racist use of the language. Therefore it asks author(s) to take those indications into account.

DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA és una revista acadèmica adreçada als estudiosos i professionals que s'interroguen sobre les interaccions entre natura, societat, política, economia i cultura que es donen sobre l'espai a les diferents escales, i davant les quals la geografia hi aporta anàlisis o respostes. Té per objectiu la publicació de textos inèdits procedents de la recerca feta per investigadors d'arreu del món relacionats amb la ciència geogràfica i amb les disciplines afins i preveu, al mateix temps, la difusió de publicacions i d'esdeveniments científics que hi són vinculats. Editada conjuntament pel Departament de Geografia de la Universitat Autònoma de Barcelona i per la Secció de Geografia de la Universitat de Girona, DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA té una periodicitat semestral.

Les opinions expressades en articles, notes, informacions, ressenyes i treballs publicats a DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA són d'exclusiva responsabilitat dels seus autors.

Aquesta revista es regeix pel sistema de censors.

Bases de dades en què DOCUMENTS D'ANÀLISI GEOGRÀFICA està referenciada

- Dialnet (Unirioja)
- Francis (núms. 3,5-6, 8-10, 14-20, 24-26, anys 1983-1995)
- Geographical Abstracts. Human Geography
- Geobase (Elsevier, acord juny 2004)
- GeoRef
- Índice Español de Ciencias Sociales y Humanidades (ISOC-CSIC)
- IN-RECS (Índice de impacto de Revistas Españolas de Ciencias Sociales)
- Latindex
- Scopus (Elsevier, acord octubre 2004)
- RACO (Revistes Catalanes amb Accés Obert)
- RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas)

Editors

Mireia Baylina i Ferré (Universitat Autònoma de Barcelona),
Anna Ribas i Palom (Universitat de Girona),
David Saurí i Pujol (Universitat Autònoma de Barcelona)

Consell de redacció

Gemma Cànoves i Valiente (UAB),
Joan Carles Llordés i Coir (UAB),
Juan Antonio Módenes Cabrerizo (UAB)
Joan Nogué i Font (UdG),
Xavier Pons i Fernàndez (UAB),
Maria Prats i Ferret (UAB),
Lluís Ribera i Masgrau (UdG)
Antonio Miguel Solana Solana (UAB)

Consell assessor

Lourdes Beneria (Cornell University), Maryse Clary (Université d'Aix-Marseille), Muriel Casals (Universitat Autònoma de Barcelona), Marcelo Escolar (Universidad de Buenos Aires), María Dolores García Ramon (Universitat Autònoma de Barcelona), Josefina Gómez Mendoza (Universidad Autónoma de Madrid), Francesco Indovina (Istituto Universitario di Architettura de Venezia), Enric Lluch (Universitat Autònoma de Barcelona), Joan Mateu (Universitat de València), Ricardo Méndez (CSIC), Janet Momsen (University of California Davis), Jorge Olcina (Universitat d'Alacant), Emma Pérez Chacón (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), Lluís Riudor (Universitat Pompeu Fabra), Joan Sabí (†) (Universitat Autònoma de Barcelona), Erik Swyngedouw (University of Oxford), Antoni Francesc Tulla (Universitat Autònoma de Barcelona), Maria Villanueva (Universitat Autònoma de Barcelona), Perla Zusman (Universidad de Buenos Aires).

Redacció

Universitat Autònoma de Barcelona
Departament de Geografia
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 15 27. Fax 93 581 20 01
revista.dag@uab.es

Subscripció i administració

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 10 22. Fax 93 581 32 39
sp@uab.es

Intercanvi

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Biblioteques
Secció d'Intercanvi de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 11 93. Fax 93 581 32 19

Coberta

Loni Geest & Tone Høverstad

Composició

Binorama S.C.P.

Edició i impressió

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 15 96. Fax 93 581 32 39
sp@uab.es

ISSN 0212-1573

Dipòsit legal: B. 27.071-1982

Imprès a Catalunya

Imprès en paper ecològic

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresos la reprografia, el tractament informàtic i la distribució d'exemplars mitjançant lloguer, és rigorosament prohibida sense l'autorització escrita dels titulars del *copyright*, i estarà sotmesa a les sancions establertes a la llei. S'autoritza la reproducció del sumari i dels resums sempre que n'aparegui la procedència.

Sumari

Documents d'Anàlisi Geogràfica = Doc. Anàl. Geogr.

Núm. 47, p. 1-179, 2006, ISSN 0212-1573

S'autoritza la reproducció dels resums i de les pàgines del sumari.

<http://ddd.uab.es/search.py?recid=14&ln=ca>

Articles

15-29 **KATZ, Cindi** (City University of New York, Graduate Center. Environmental Psychology Program)

Los terrores de la hipervigilancia: seguridad y nuevas espacialidades de la niñez. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 15-29.

A partir de estudios anteriores que vincularon las geografías de los niños y las niñas con un análisis de los efectos de la reestructuración de la economía global en la reproducción social, este artículo examina las nuevas espacialidades de la niñez en Estados Unidos. Sostengo que los espacios contemporáneos de la infancia, en todas las escalas, desde las del cuerpo hasta las globales, han transigido frente a la seguridad y al avance de la privatización. Recorro al lenguaje del «terror» para indagar estos efectos y sus consecuencias en la vida cotidiana de los niños y las niñas en un entorno público crecientemente privatizado y en un medio privado siempre más expuesto. A partir de aquí, examinaré la inseguridad que emerge de la pérdida de protagonismo de la asistencia social, tanto por parte del estado como de los capitalistas. Sostengo que gran parte de la hipervigilancia mundana que ha pasado a caracterizar la vida cotidiana de los Estados Unidos se vincula a las inseguridades derivadas de la «globalización» y del deterioro de la asistencia social. El trabajo describe algunas de las nuevas tecnologías de vigilancia que se observan en el hogar, como las cámaras para monitorear las niñeras o para vigilar a los niños y niñas. Afirmo que éstos son medios para negociar el paisaje de la alteridad de la reproducción social, las desigualdades asociadas a la reestructuración de la economía global y para mantener las divisiones de género laborales. Sugiero que estas medidas privatizadoras omiten y, a la vez, mistifican las fuentes reales de la inseguridad; de esta manera no se logra corregirlas. Mi postura es que las geografías contemporáneas de la niñez están altamente afectadas por el retroceso generalizado experimentado por la asistencia social, facilitado por la globalización de la producción capitalista y por el ascenso del neoliberalismo. Éstos son los temas que requieren nuestra atención.

Palabras clave: geografía de los niños y niñas, protección de los niños y niñas, seguridad doméstica, globalización, vida cotidiana.

Les terreurs de l'hipersurveillance: sécurité et nouvelles spatialités de l'enfance

À partir des antérieures études qui mettent en relation la géographie des enfants avec l'analyse des impacts de la restructuration de l'économie globale de la reproduction sociale, cet article examine des nouvelles spatialités de l'enfance aux États

Unis. Il défend que les espaces contemporains de l'enfance, à toutes les échelles, depuis celle du corps jusqu'à des globales, toutes ont cloché devant la sécurité et l'avance de la privacité. Je recoure au langage du terreur à fin d'approfondir autour de ces impacts à la vie quotidienne des enfants dans un moyen public chaque fois plus privatisé et un moyen privé chaque fois plus exposé. Tout suite j'analyse la insécurité qui apparaît après la perte de protagonisme de l'assistance social aussi bien en relation à l'état comme aux capitalistes. Je défend que une partie de la hyper-surveillance qui caractérise la vie quotidienne aux États Unis est en relation aux insécurités dérivés de la «globalisation» et le détérioration de l'assistance social. Le travail analyse quelques nouvelles technologies de surveillance qu'on trouve aux maisons comme par exemple les caméras de surveillance des bonnes d'enfants ou pour surveiller les mêmes enfants. Je défend que ces moyens ont pour objectif négocier le paysage de l'altérité de la reproduction social, des inégalités associés à la restructuration de l'économie global et pour maintenir des divisions de genre au travail. Je crois que ces mesures de privatisations oublient et, à la fois, mystifient des sources réelles de la insécurité; à la fin, on ne peut pas les corriger. Dans mon point de vue la géographie contemporaine de l'enfance se trouve étroitement influencé par la chute généralisée de l'assistance sociale, aidée par la globalisation de la production capitaliste et par la puissance du néolibéralisme. Ceux sont des questions qui précisent de notre attention.

Mots clé: géographies des enfants, protections des enfants, sécurité domestique, globalisation, vie quotidienne.

The terrors of hypervigilance: security and the new spatialities of childhood

Building upon earlier work that brought together an examination of children's geographies with an analysis of the effects of global economic restructuring on social reproduction, this paper addresses the new spatialities of childhood in the United States. I argue that the spaces of contemporary childhood at all scales from the body to the globe are compromised under the corrosive effects of neoliberal capitalist globalism, the heightened concern with security, and escalating privatization. Reclaiming the language of «terror» to examine these effects and their entailments for children's everyday lives in an increasingly privatized public environment and evermore exposed private environment, I will look at the insecurity that arises from broad retreats in the social wage on the part of the state and capitalists. I argue that much of the mundane hypervigilance that has come to characterize daily life in the U.S. can be traced to the insecurities provoked by «globalization» and the deterioration of the social wage. The paper describes some of the new surveillance technologies in the home such as «nanny cams» and child monitors, and argues that these are means of negotiating the altered landscape of social reproduction, the inequalities associated with global economic restructuring, and enduring gendered divisions of labor. I suggest that these privatized measures simultaneously elide and mystify the real sources of insecurity, failing to redress them at all. My broader argument is that the geographies of contemporary childhood are most compromised by widespread retreats in the social wage enabled by the globalization of capitalist production and the ascendancy of neoliberalism, and it is these issues that demand our attention.

Key words: children's geographies, child protection, domestic security, globalization, everyday life.

31-52 NIETO FIGUERAS, Cristina (Universidad de Málaga. Departamento de Geografía)

Las mujeres y el cooperativismo en los procesos de desarrollo local. Algunos ejemplos de la provincia de Málaga. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 31-52.

Este trabajo expone los resultados de un estudio sobre la función que la economía social desempeña en los procesos locales de desarrollo, a través de la relación que existe entre las cooperativas como entidad principal y el desarrollo rural, y del vínculo entre estas empresas y la integración laboral de la mujer. La atención se centra en experiencias de cooperativas y sociedades laborales ubicadas en el espacio rural de la provincia de Málaga, que se presenta como un espacio de contrastes entre unas áreas beneficiadas por actividades turísticas y urbanas, frente a otras áreas marginadas respecto a estos flujos. El contexto laboral en el que se integran las experiencias, caracterizado por las escasas oportunidades que ofrece a las mujeres, lo sitúan en el origen de muchas iniciativas empresariales como las estudiadas.

Palabras clave: economía social, empleo femenino, desarrollo rural, cohesión social.

Les femmes et le coopérativisme dans les processus de développement local. Quelques exemples de la province de Málaga

Cet article montre le résultat de l'étude sur l'économie sociale et sur la fonction qui joue dans le développement de l'espace rural et dans l'intégration des femmes au monde du travail. La recherche se fonde sur le rapport existant entre les coopératives et l'insertion professionnelle des femmes. Des coopératives et des sociétés professionnelles placées dans l'environnement rural de la province de Málaga ont été analysés. L'espace rural est caractérisé par le contraste entre des zones dynamiques grâce à l'influence d'activités touristiques et d'autres zones discriminées. L'une des principales causes de l'apparition de ces entreprises est justement que les femmes qui habitent ces entoursages n'ont pas beaucoup d'occasions de travailler.

Mots clé: économie sociale, emploi féminin, développement rural, cohésion sociale.

Women and cooperativism in local development processes. Some examples from the province of Malaga (Spain)

This article shows the main results from a study about the function that social economy makes in development local processes, throw the relationship between cooperatives and rural development, and by means of links between these firms and the women labour integration. Our attention concentrates on cooperatives and labour societies located in rural space relating to Malaga. This space is characterized by the existence of areas related to the economic vitality of activities connected with the coast (related to the tourism and the urbanizations, as opposed to other areas located t the margin of this dynamism. These experiences are integrated in a labour context characterized by the limited opportunities that offers to women. We part of the idea this context can be connected with the decision to initiate a management project.

Key words: social economy, feminine employment, rural development, social cohesion.

53-68 CRUZ I GALLACH, Helena (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)

Planejament estratègic urbà a Venècia: un pla entre la moda i la necessitat? *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 53-68.

A finals de l'any 2000, i amb l'arribada del nou alcalde Paolo Costa, Venècia va optar —també— per l'elaboració d'un pla estratègic per al municipi, a fi d'afavorir un posicionament més incisiu del sistema urbà venecià en els processos econòmics, socials i territorials del nord-est italià i d'Europa. Des d'un bon principi, l'alcalde va delegar totes les competències al regidor de planificació estratègica i a l'Oficina del Pla, l'encarregada de promoure els debats amb els principals agents socioeconòmics, i de perfilar els continguts del document. El Pla Estratègic de Venècia va ser aprovat el mes d'octubre del 2004. D'una banda, aquest article analitza el llarg procés de creació del pla i la metodologia implementada i, de l'altra, en qüestiona la necessitat.

Paraules clau: planejament estratègic, planejament urbanístic, Venècia, participació, consens.

Planification stratégique urbaine à Venise: un plan entre la mode et le besoin?

À la fin de l'année 2000 et avec l'arrivée du nouveau maire Paolo Costa, Venise a opté —aussi— pour l'élaboration d'un plan stratégique pour la municipalité afin de favoriser un positionnement plus incisif du système urbain vénitien dans les procédures économiques, sociales et territoriales du nord-est italien et de l'Europe. D'abord, le maire a délégué toutes les compétences au conseiller municipal de planification stratégique et au Bureau du Plan, qui a été le responsable de la promotion des débats avec les principaux agents socioéconomiques et du dessin des contenus du document. Le Plan Stratégique de Venise a été approuvé le mois d'octobre de 2004. Dans cet article on analyse, d'un côté, le long processus de création et la méthodologie implémentée dans ce plan et, de l'autre, on pose en question le besoin de son existence.

Mots clé: planification stratégique, planification urbanistique, Venise, participation, consensus.

Strategic urban planning in Venice: A trendy plan or a plan born out of need?

At the end of the year 2000 and with the arrival of the new Mayor Paolo Costa, Venice chose —also— to draw up a strategic plan for the municipality in order to favour a more incisive positioning of the Venetian urban system in the economic, social and territorial processes of the North-Eastern Italy and Europe. Since the beginning, the Mayor delegated all the competencies to the councillor for strategic planning and to the Office of the Plan, which was in charge of both the promotion of debates with the main socioeconomic agents and the drafting of the contents of the document. The Strategic Plan of Venice was approved in October 2004. This article analyzes, on one side, both the long creation process of the plan and the implemented methodology and, on the other, it questions the necessity of its existence.

Key words: strategic planning, urban planning, Venice, participation, consensus.

- 69-91 LÓPEZ OLIVARES, Diego (Universitat Jaume I. Departament d'Història, Geografia i Art)
El modelo turístico de carácter sistémico e integrado como facilitador del desarrollo en los países centroamericanos: el caso de Nicaragua (Estelí-Nueva Segovia). *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 69-91.

Los países centroamericanos se encuentran todavía entre los menos desarrollados, forman parte de la geografía de la pobreza y la desigualdad. Si bien, primero, los «planes de ajuste estructural» y, posteriormente, los procesos de mundialización han mejorado situaciones macroeconómicas, caso de la deuda externa, no podemos decir lo mismo en términos de desarrollo humano, donde las sociedades tradicionales no han tenido capacidad de respuesta ante los instrumentos aplicados por la nueva sociedad del conocimiento. En este sentido, el turismo y los servicios se presentan como una oportunidad para estos países, dada su riqueza en recursos turísticos, tanto naturales como culturales. No obstante, estos desarrollos deben contemplar modelos turísticos que sean sostenibles, para lo cual el turismo tiene que presentarse no como un objetivo en sí mismo, sino como un instrumento de desarrollo, de ahí que apliquemos al área de estudio (Nicaragua) el modelo de desarrollo turístico integrado.

Palabras clave: diagnóstico integral, desarrollo sostenible, modelo turístico integrado.

Le modèle touristique intégré comme instrument de développement dans les pays centroaméricaines: l'exemple de Nicaragua (Estelí-Nueva Segovia)

Les pays centre-américains se trouvent encore entre les moins développés et font partie de la géographie de la pauvreté et de l'inégalité. À ce sujet, bien que tout d'abord les «plans d'ajustement structurel» et après les processus de mondialisation aient amélioré des situations macroéconomiques (cas de la dette extérieure), on ne peut pas dire de même en ce qui concerne le développement humain, puisque les sociétés traditionnelles n'ont pas eu la capacité de réponse devant les instruments appliqués par la nouvelle société de la connaissance. En ce sens, le tourisme et les services se présentent comme une occasion pour ces pays, étant donnée leur richesse en ressources touristiques aussi bien naturelles que culturelles. Cependant, ces développements doivent envisager des modèles touristiques qui soient durables, c'est pour quoi le tourisme ne peut pas être présenté comme un objectif en soi même mais comme un instrument de développement; il s'ensuit que nous appliquons à la zone d'étude (Nicaragua) le modèle de développement touristique intégré.

Mots clé: diagnostic intégral, développement durable, modèle touristique intégré.

An integrated and systemic tourist model as a facilitator of development in Central American countries: The case of Nicaragua (Estelí-Nueva Segovia)

Central American countries still count amongst the least developed, and as such form part of the geography of poverty and inequality. Regarding this, although structural adjustment plans and subsequently globalisation processes have improved macro-economic situations, as in the case of foreign debt, the same cannot be said for human development, where traditional societies have not had the capacity to

respond to instruments introduced through the new knowledge society. Linked to this, tourism and services provide an opportunity to these countries because of the wealth of both their natural and cultural tourism resources. However, these developments must embrace sustainable models of tourism and to achieve this, tourism must not be presented as an end in itself, but rather as a tool for development. Here we apply the model for integrated tourism development to the area of study (Nicaragua).

Key words: integral diagnosis, sustainable development, integrated tourism model.

- 93-114 **MENDOZA, Cristóbal** (Universidad Autónoma Metropolitana, Izta-palapa, México DF. Departamento de Sociología); **ORTIZ GUITART, Anna** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)
Hacer las Américas. Migrantes españoles de alta calificación en la ciudad de México. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 93-114.

La literatura sobre migración calificada se ha centrado principalmente en dos temas: *a)* la fuga de cerebros de países en vías de desarrollo a países con niveles mayores de bienestar, y *b)* la movilidad profesional dentro de las empresas transnacionales. Este artículo se centra en el colectivo de empresarios, profesionales y técnicos españoles de alta calificación en la ciudad de México. A partir de una metodología cualitativa, se analizan aspectos relacionados con la inserción laboral y social de los entrevistados, así como sus valoraciones y percepciones sobre la ciudad de México.

Palabras clave: migración calificada, ciudad de México, España.

Faire les Amériques. Migrants espagnols d'haute qualification à la ville de Mexico

La littérature autour la migration qualifié parle surtout sur deux thèmes: *a)* la fuite des cerveaux des pays du Tiers Monde aux pays avec une qualité de vie meilleure, et *b)* la mobilité professionnelle dans les entreprises transnationales. Cet article analyse le collectif d'entrepreneurs, professionnels et techniques espagnols d'haute qualification à la ville de Mexico. À partir d'une méthodologie qualitative, s'analysent aspects en relation à l'insertion sociale et au travail des entrevues, aussi comme leurs perceptions et valorisations autour la ville de Mexico.

Mots clé: migration qualifié, ville de Mexico, Espagne.

Making money in the Americas. High qualified Spanish immigrants in Mexico City

Literature on skilled migration has mainly focused on *a)* brain drain from less developed countries to those with higher level of welfare, and *b)* career movements within transnational labor markets. This article is based on a group of Spanish employers and high-tech professionals in Mexico city. Though a qualitative methodology, the paper explores labour, social and place-related reasons for immigrants to stay in Mexico.

Key words: skilled migration, Mexico city, Spain.

Estats de la qüestió i documentació

117-127 **MOTA-MOYA, Pau** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)

De les topografies mèdiques a la geografia de la salut: la relació institucionalitzada entre la geografia i la medicina. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 117-127.

La geografia i la medicina són disciplines científiques amb nombrosos punts en contacte. En el present article, s'hi recullen els corrents principals que, des de la geografia, s'han apropiat a temes relacionats amb la medicina, la salut i la malaltia. Per fer-ne l'anàlisi, s'han buidat sistemàticament les principals revistes internacionals i estatals de geografia, tenint en compte tots els articles que s'han publicat els darrers vint anys sobre temes que relacionessin la geografia amb la medicina i/o la salut.

El resultat de l'anàlisi és un recorregut cronològic pels diferents punts de contacte entre la geografia i la medicina des de la seva institucionalització, a mitjan segle XIX, fins als nostres dies. Des de les topografies mèdiques, passant per la geografia mèdica fins a la més recent geografia de la salut, l'article recull les principals fonts teòriques i les eines metodològiques que caracteritzen cadascun d'aquests tres corrents.

Paraules clau: geografia, medicina, geografia mèdica, geografia de la salut.

De les topographies médicales à la géographie de la santé. La relation institutionnelle entre géographie et médecine

La géographie et la médecine sont des disciplines scientifiques avec des nombreux points en contact. Dans le présent article sont recueillis les principaux courants que, depuis la géographie, s'approche à des sujets rattachés à la médecine, la santé et la maladie. Pour l'analyse on été vidé systématiquement les principales revues internationales et espagnoles en géographie, inclues tous les articles qui ont été publiés durant les vingt dernières années sur des sujets qui rattacheraient la géographie à la médecine et/ou la santé.

Le résultat de l'analyse est un parcours chronologique par les différents points de contact entre la géographie et la médecine depuis son|leur institutionnalisation, moyens du XIXe siècle, jusqu'à nos jours. Depuis les topographies médicales, en passant par la géographie médicale jusqu'à la plus récente géographie de la santé, l'article recueille les principales sources théoriques et les outils méthodologiques qui caractérisent toute l'une de ces trois courantes.

Mots clé: géographie, médecine, géographie médicale, géographie de la santé.

From medical surveys to the geography of health. Institutional relations between geography and medicine

Geography and medicine are scientific disciplines with numerous common points. In the present paper I review the main currents that, from geography, have approached subjects related to medicine, health and illness. The analysis is based on a systematic account of the main Spanish and international geography journals, considering all the relevant articles published the last twenty years about subjects related to geography, medicine and/or health.

The analysis produces a chronological itinerary for the different points of contact between geography and medicine from their institutionalization in the middle of the 19th century until our days. From medical topographies, through medical geography, and until the most recent Geography of health, this article seeks to summarize the main theoretical sources and the methodological techniques used by these streams.

Key words: geography, medicine, medical geography, geography of health.

- 129-139 **MEERGANZ VON MEDEAZZA, Gregor** (Universitat Autònoma de Barcelona. Institut de Ciència i Tecnologia Ambientals)
Flujos de agua, flujos de poder. La aportación de Erik Swyngedouw al debate sobre los recursos hídricos en Latinoamérica y en el Estado español. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 129-139.

Este artículo parte de una valoración del libro de Erik Swyngedouw, *Social Power and the Urbanization of Water: Flows of Power*, para ofrecer una breve reflexión en torno a cuestiones de equidad, participación pública y construcción social de discursos medioambientales en el ámbito de la gestión de recursos hídricos. Estas cuestiones se tratan mediante referencias a la Directiva Marco del Agua de la Unión Europea, así como para el caso español. Se constata como la equidad es imprescindible en los procesos de participación pública y como el discurso de la escasez esconde las diferentes posibilidades de acceso al recurso y a su gestión según pertenencia a ciertos grupos, clases sociales o etnias.

Palabras clave: agua, equidad, participación, discurso, Latinoamérica, Estado español.

Fluxes de l'eau, fluxes du pouvoir. La contribution d'Erik Swyngedouw aux débats sur les ressources hydriques dans l'Amérique Latine et à l'état espagnol

Cette contribution prend le livre d'Erik Swyngedouw, *Social Power and the Urbanization of Water: Flows of Power*, comme point de départ pour une réflexion sur des questions d'équité, de participation publique et de construction sociale de discours environnementaux concernant les ressources hydriques. Ces questions se posent dans le cadre de la Directive Européenne de l'Eau ainsi que pour le cas de l'Espagne. Nous affirmons que le concept d'équité est nécessaire dans les processus de participation publique et qu'un discours fondé sur la pénurie cache des possibilités différentes d'accès aux ressources et à leur gestion par rapport à certains groupes, classes sociales ou ethnies.

Mots clé: eau, équité, participation, discours, Amérique Latine, État espagnol.

Flows of water and flows of power. Erik Swyngedouw's contribution to the debate on water resources in Latin America and in Spain

This paper takes Erik Swyngedouw's book, *Social Power and the Urbanization of Water: Flows of Power*, as a starting point for thinking about questions of equity, public participation, and social construction of environmental discourses on water. These questions are posed with regard to the European Water Framework Directive

and also for the Spanish case. The paper insists on the idea that equity is fundamental for public participation processes, and that the scarcity discourse hides different possibilities of access to water according to certain social groups, classes or ethnical characteristics.

Key words: water, equity, public participation, discourse, Latin America, Spain.

141-155 **MORÉN ALEGRET, Ricard; SOLANA SOLANA, Miguel** (Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Geografia)

La immigració en àrees rurals i petites ciutats d'Espanya. Un estat de la qüestió. *Documents d'Anàlisi Geogràfica*, 2006, núm. 47, p. 141-155.

En l'estudi de la immigració a Espanya habitualment s'ha prioritzat la recerca sobre les àrees metropolitanes i les ciutats grans o mitjanes. Durant bona part dels segles XIX i XX, la major part dels fluxos han tingut com a destinació les grans àrees urbanes, però, en les darreres dècades, la migració cap a àrees rurals i petites ciutats, tant procedent de l'estranger com d'altres parts d'Espanya, ha esdevingut un fenomen molt significatiu. En aquestes pàgines, els autors realitzen una aproximació a la literatura publicada des de la dècada de 1980 sobre la immigració estrangera i sobre la immigració interior cap a àrees rurals i petites ciutats.

Paraules clau: immigració estrangera, immigració interior, àrees rurals, petites ciutats, Espanya.

L'immigration dans les espaces ruraux et les petites ville espagnoles.
Un état de la question

Dans l'étude de l'immigration en Espagne on a couramment accordé la priorité à la recherche sur les zones métropolitaines et les grandes ou moyennes villes. Au long d'une bonne partie du XIXe et XXe siècles, la plupart des courants migratoires ont eu comme destination les grandes zones urbaines, mais dans les dernières décennies la migration vers les zones rurales et vers les petites villes, en provenance aussi bien de l'étranger que d'autres parties de l'Espagne, est devenu un phénomène très significatif. Dans les pages qui suivent les auteurs font une approche à la littérature publiée depuis les années 80 sur l'immigration étrangère et sur l'immigration interne.

Mots clé: immigration étrangère, immigration interne, zones rurales, petites villes, Espagne.

Immigration in rural areas and small Spanish cities: Current situation

In Spain, immigration studies have been mainly focused on metropolitan areas and big or intermediate cities. During important parts of the XIXth and XXth centuries, most migration flows have had big urban areas as destination, but in the last decades both international and internal migration into rural areas and small towns have become a very significant phenomenon. In this paper, the authors approach the academic literature published since the 1980s on foreign immigration and internal immigration in rural areas and small towns.

Key words: foreign immigration, internal immigration, rural areas, small towns, Spain.

157-178 Ressenyes

Carreras i Verdaguer, Carles (dir.). *Atles comercial de Barcelona* (Pau Alegre Nadal).

Tonucci, Francesco. *Quan els infants diuen prou!* (Anna Serra i Salvi).

Romero, Joan; Alberola, Miquel (coords.). *Los límites del territorio: El País Valenciano en la encrucijada* (Xavier Oliveras).

Wolch, Jennifer; Pastor Jr., Manuel; Dreier, Peter (eds.). *Up against the Sprawl: Public Policy and the Making of Southern California* (Bibiana Catalán).

Fibla García-Sala, Carla. *España-Marruecos desde la orilla sur. La relación hispano-marroquí: opiniones e ideas* (Xavier Ferrer Gallardo).

Tuan, Yi-Fu. *Cosmos y hogar: Un punto de vista cosmopolita* (Enric Mendizàbal).